

INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR STANDARDIZATION

ORGANISATION INTERNATIONALE DE NORMALISATION

ISO/IEC JTC 1/ SC 2/ WG 2

Universal Multiple-Octet Coded Character Set

(U C S)

SC2 NXXXXWG2 N2571IRG N959

Date: 2002-12-11

Title:	Ancient Ideographs Encoding – Working Procedure
Source:	Zhang Zhoucai, IRG Rapporteur
Action:	WG2 decision wanted
Distribution:	ISO/IEC JTC 1/ SC 2 & SC2/ WG 2

The Ideographs before LI DING (隶定, a kind of normalization of ideographs in history) are called Ancient Ideographs which mainly contains JIAGUWEN SCRIPT (甲骨文), JINWEN SCRIPT (金文) and XIAOZHUAN SCRIPT (小篆), as well as ZHANGUO SCRIPT (战国文字).

They are different script from the one IRG worked out and are working on.

They are not variants of the current Ideographs.

They are not presentation forms of the current Ideographs.

They have not simple one-to-one mapping with the current Ideographs.

They may not need unification amongst CJK countries / regions.

Chinese linguists have been working on this for a long time.

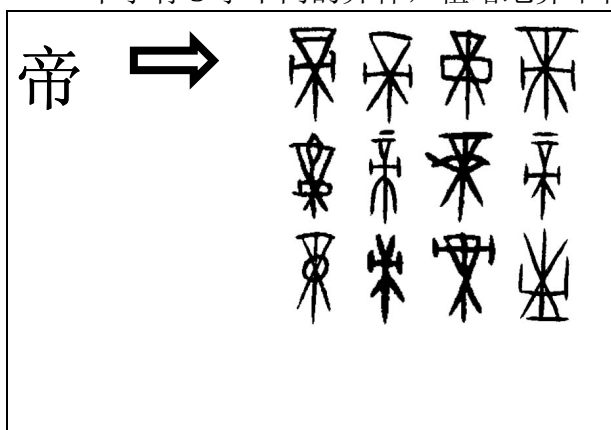
As IRG Rapporteur, I am asked a working procedure question : Should the Ancient Chinese Ideographs be submitted through IRG or to WG2 directly ?

See attached.

古文字资料介绍

学术界通常把汉字分为古文字和今文字两个发展阶段，古文字指隶变以前的汉字，主要包括甲骨文、金文、战国文字和篆文；今文字包括隶书和楷书。从古文字到今文字变化的一个根本标志是基本书写单位由线条到笔画的变化。古文字阶段基本的书写单位是线条，今文字阶段的基本书写单位是笔画。古文字阶段的汉字不同程度的保持者图形性的特征，越古老的汉字图形特征越明显；今文字阶段的汉字丧失了原始的图形性。下面以甲骨文、金文和小篆为例分别介绍：

（一）甲骨文：甲骨文的甲指龟甲，骨制兽骨，指商周时代占卜用刻在龟甲兽骨上的汉字。因为这些字都是刻在龟甲和兽骨上的，所以称为甲骨文。甲骨文发现的早期，曾经有过很多不同的称呼。因为这些字发现于河南安阳的小屯一带的殷墟，所以又称作殷墟文字。这些字一般是刻在龟甲兽骨上的，所以又称作契文。这些字主要是用于记录当时贞卜方面的内容，又称作贞卜文字等等。现在学术界一般称作甲骨文。现在发现的甲骨文虽然也有周代的，但是以商代的为主，所以一般把甲骨文作为商代文字的代表性字体。由于对甲骨文字的单位界定不同，对甲骨文的字数目前还没有一个权威的数字。通常的说法，甲骨文有 4500 多个不同的单字，如果按平均每个字有 3 字不同的异体，粗略地算甲骨文大约有 13000 多不同的形体。



（甲骨文字例：帝）

（二）金文：金文指商周时代铸刻在青铜器上的文字。金文也有很多不同的名称。因为当时青铜器常用来祭祀祖先，属于宗庙的常器，称作“彝器”，所以，彝器上的文字又称作“彝器铭文”或“彝器款识”，“款”指凹入的阴文，识指凸出的阳文。宗庙的常器以乐器、礼器为主，而乐器和礼器的代表是钟和鼎，所以金文又称作“钟鼎文”。金文是周代的代表字体。

搜集金文字数比较齐备的是容庚编的《金文编》。据 1984 年张振林写的后记，该书正编共收字头 2420 个，重文（即异体字）19357 个；附录字头 1352 个，重文 1132 个，总计共接近 20000 个字形。这只是一个大致的数字，主要是因为，一方面此书之后还有新的字形出土，尚需补充；另一方面，此书收的所谓重文，有一部分只是字形微异，可以认同合并。

 (作車簋)  (父己車鼎)  (車父己簋)  (弔車觚)  (羊)

 (伯簋)  (录伯簋)  (車父壺)  (車父壺)

(金文字例：车)

(三) 小篆：小篆是秦始皇统一中国后，在战国秦文字的基础上加以系统整理之后形成的标准字体。目前所能见到的小篆资料有文物文字和文献文字两类。秦统一后的小篆文物资料并不多见，代表性的有《泰山刻石》和《峰山刻石》。文献资料主要是《说文》小篆，即见于汉代许慎著《说文解字》一书中的小篆形体，共收正篆 9353 个，重文篆文 550 个左右，小篆的总数超过 9900 个。《说文》小篆不完全是秦代小篆原来的面貌。有些字是汉代才产生的，有些字的形体传抄中有讹误，运用《说文》小篆研究秦文字时要加以鉴别。